

INFORMACIÓN ECONÓMICA

DE UN PAÍS DE OPORTUNIDADES





Por primera vez la Embajada de la República de Polonia en el Perú tiene el agrado de ofrecer a usted la presente publicación editada con el objetivo de promocionar el intercambio comercial entre Polonia y el Perú, Bolivia y Ecuador, países que poseen un potencial económico muy grande y que todavía falta aprovechar mutuamente.

El Acuerdo Comercial Multipartes entre el Perú, Colombia y la Unión Europea, vigente a partir de mediados de 2012, abrirá nuevas y grandes posibilidades para el incremento de las relaciones comerciales entre nuestros países.

El desarrollo de la economía polaca es muy dinámico y constante, tal como lo demuestra su PBI, cuyo crecimiento es de aproximadamente 4% anual. Polonia es actualmente la octava economía dentro de la Unión Europea y a nivel mundial ocupa el puesto 22, lo que demuestra que es un excelente país para hacer negocios.

Este catálogo, como toda publicación de este tipo, no puede abarcar la vasta oferta comercial de Polonia, sino una selección de productos y áreas de negocios, que incluye a los principales productos de bandera de nuestro país.

Finalmente, los invito de la manera más cordial a hacer negocios con Polonia, esperando sus valiosos comentarios y consultas en nuestras oficinas, vía telefónica o a través de nuestros correos electrónicos.

Lima, Diciembre de 2011

Robert Krzyżanowski
Encargado de Negocios a.i.
Embajada de la República de Polonia

Mapa de la Unión Europea



La población de Polonia bordea los 38.3 millones de habitantes, siendo la población urbana mayor al 60%. Su distribución demográfica es bastante homogénea de tal forma que 20 ciudades albergan entre 100 mil y 200 mil habitantes y 17 ciudades tienen más de 200 mil habitantes. La ciudad más poblada es la capital, Varsovia, con 1.7 millones de habitantes mientras que las otras ciudades importantes de Polonia no superan el millón de personas, como Cracovia, Lodz (*Łódź*), Breslavia (*Wrocław*), Poznan (*Poznań*), Gdansk (*Gdańsk*) y Szczecin.

La República de Polonia es un estado democrático miembro de la Unión Europea desde el año 2004. Es el sexto país más grande de esta comunidad abarcando 312,689 km² y está situado en Europa Central, colindando con Alemania al oeste, la República Checa y Eslovaquia al sur, Ucrania, Bielorrusia y Lituania al este y la Federación Rusa al norte.

Polonia entró a formar parte de la Unión Europea el 1 de mayo de 2004, sin embargo, no ha decidido aún dar el paso a la unificación monetaria (Euro) y mantiene como moneda circulante al Zloty (*Złoty*). La tasa de cambio aproximada de esta moneda con el dólar americano es de 1 USD por 3 zloty y de 1 euro por 4 zloty.

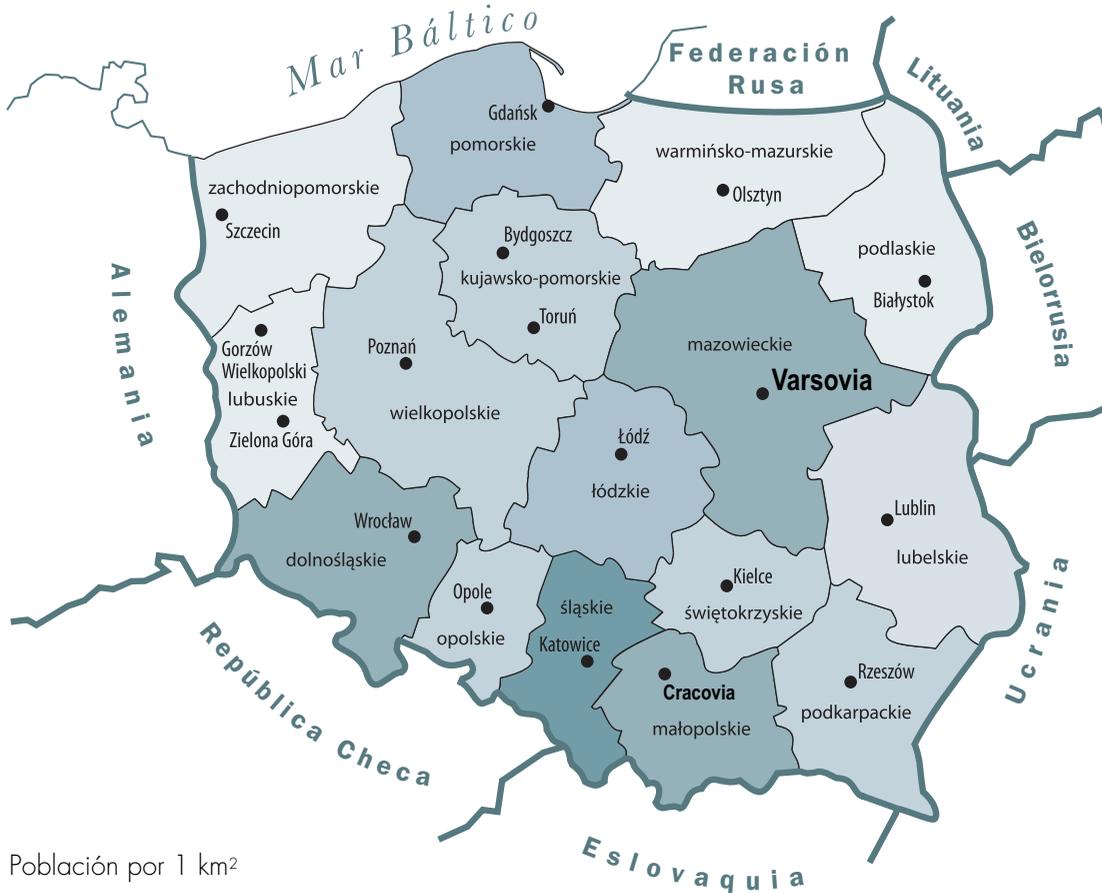
Exportaciones según la clasificación CUCI.

		USD
Total de exportaciones en millones de dólares	100%	159 800.0
Productos alimenticios y animales vivos	9.3	14 861.4
Bebidas y tabacos	1.4	2 237.2
Materiales crudos no comestibles, excepto los combustibles	2.2	3 515.6
Combustibles y lubricantes minerales y productos conexos	3.8	6 072.4
Aceites, grasas y ceras de origen animal y vegetal	0.2	319.6
Productos químicos y productos conexos, n.e.p.	8.6	13 742.8
Artículos manufacturados, clasificados principalmente según el material	20.3	32 439.4
Maquinaria y equipo de transporte	41.5	6 6317
Artículos manufacturados diversos	12.6	20 134.8

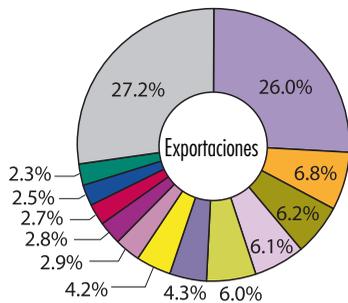
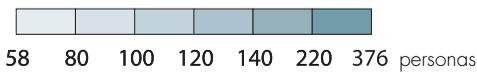
Polonia exporta principalmente maquinaria y equipos de transporte (41,5%), artículos manufacturados (32,9%) y productos alimenticios (9,3%).



Polonia: Principales ciudades



Población por 1 km²



La principal actividad económica de Polonia es la industria y sólo el 14% de sus habitantes se dedica a la agricultura. Durante el periodo 2005-2010 Polonia ha sido clasificada en la Unión Europea como el segundo país en términos de crecimiento de la producción industrial (34%).

En el año 2010 las exportaciones de Polonia fueron 159,8 mil millones de USD, aumentando 16,9% respecto al año anterior. Los principales países receptores del comercio exterior de Polonia son Alemania, Francia, Reino Unido e Italia.

El Acuerdo Comercial Multipartes entre el Perú, Colombia y la Unión Europea, vigente a partir de mediados de 2012, abrirá los mercados de nuestros países a nuevos productos y servicios y nos permitirá hacer negocios con aranceles preferenciales.

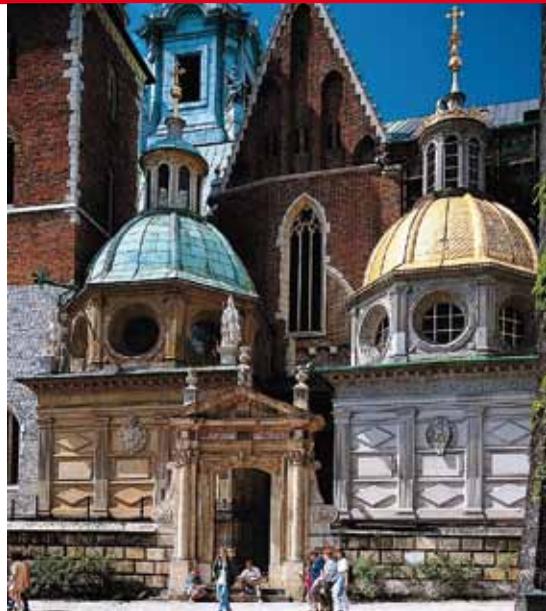


Cracovia

Esta antigua sede de la corona polaca es actualmente el destino turístico más popular de Polonia. Lo que resulta tan atractivo para los millones de turistas que visitan Cracovia cada año es su ambiente artístico y las tradiciones de varios siglos que todavía se pueden sentir en la ciudad.

El Bosque de Białowieża

Es el último fragmento de un enorme bosque primario que hace mil años cubría la mayoría de la llanura europea. En la Reserva Demostrativa los turistas pueden admirar la agrupación más grande del bisonte europeo en libertad.



Los caballos árabes polacos

La historia de la cría de caballos árabes en tierras polacas se remonta al siglo XVIII. El criadero de caballos árabes más famoso se encuentra en Janów Podlaski donde cada año se subastan caballos valorizados en miles de euros.



Częstochowa

Częstochowa es el centro de peregrinaje de Polonia, donde se encuentra el Santuario de la Virgen Negra de Jasna Gora del siglo XV. Es un pequeño tesoro arquitectónico visitado cada año por unos cinco millones de turistas y peregrinos.

La capital invernal de Polonia es un pueblo muy pintoresco ubicado al pie de las montañas Tatra. En los alrededores de esta pequeña ciudad se puede practicar esquí, snowboard, escalada y montañismo, dependiendo de la temporada del año.

La oferta turística de Polonia es muy amplia y variada: desde el turismo histórico-cultural y gastronómico hasta deportes de aventura y entretenimiento. Polonia ofrece maravillosos paisajes naturales ideales tanto para el descanso como para la práctica de diferentes deportes.





NCS/J. Kosnik



Varsovia

La capital de Polonia, que renació luego de ser destruida durante la II Guerra Mundial, es la sede del gobierno así como el mayor centro científico, cultural y de negocios de Polonia. El estadio nacional de Varsovia (foto izquierda), construido para la Eurocopa 2012, es uno de los más grandes y modernos en Europa con capacidad para 55 mil espectadores.



La tierra de los mil lagos

La extensión que ocupa la región de Mazuria está formada por unos 3000 lagos interconectados entre sí por ríos navegables, arroyos y canales. Es un lugar perfecto para la práctica de actividades al aire libre como el trekking o caminatas, cabalgata, bicicleta, pero sobre todo para realizar actividades acuáticas como la navegación con vela, kayak, pesca deportiva, esquí acuático y paseos en barco.





Almíbar de frambuesas, mermelada de arándanos, pepinos encurtidos y confituras de cerezas producidas por la empresa Agros Nova (www.agrosnova.pl).

Diferentes tipos de quesos producidos por las empresas: Grupo Bongrain (www.toska.com.pl) y Lazur (www.lazur.pl).

La comida polaca está muy relacionada con las estaciones del año. Debido al crudo y largo invierno, la tradición culinaria de Polonia se basa en gran medida en el uso de productos en conservas, los que pueden durar desde el otoño hasta la primavera. Cuando se habla de alimentos en conserva se toma en consideración a las carnes, frutas, hortalizas y pescado ya sean enlatados o envasados (vidrio, cajas); conservados en vinagre o aceite; y productos congelados, deshidratados o secos.

El abundante pasto de las praderas polacas y una larga tradición son las razones de la exitosa industria láctea en Polonia. Con una producción anual de casi 12 millones de toneladas, ocupa el cuarto lugar en la Unión Europea. La producción de leche equivale a casi un cuarto de toda la producción agrícola del país. Polonia exporta a todo

el mundo sus riquísimos y variados quesos frescos y maduros, mantequilla, leche fresca, nata y yogur para el consumo directo, así como también leche en polvo y suero de leche para la industria. Principales productores de leche y sus derivados: www.lazur.pl, www.toska.com.pl, www.mlekpil.com.pl, www.mlekovita.com.pl, www.laktopol.com.pl

Los productos alimenticios de bandera son los pepinos encurtidos, la col macerada y las zetas en vinagre, que son los ingredientes indispensables para la preparación de varios platos típicos.

También hay una gran costumbre de preparar diferentes productos pasteurizados a base de fruta local, como arándanos, fresas, frambuesas, zarzamoras, cerezas, etc. Destaca, además, la gran oferta de mermeladas, confituras, almíbar de fruta, compotas, jugos y refrescos.



Jamones, salchichas ahumadas, cabanossi y otros embutidos de la empresa Sokolow SA (www.sokolow.pl).

El mercado de carnes y sus derivados constituye la rama más importante de toda la industria alimentaria polaca. Con una arraigada tradición de consumo de carne de cerdo y embutidos, la oferta de éstos es muy amplia: jamones ahumados, crudos, cocidos, chorizos y salchichas precocidas, cabanossi, salame, hot-dogs, etc. Las principales empresas de producción de embutidos son: www.sokolow.pl, www.indykpil.pl, www.animex.com.pl, www.pkmduda.pl

Por otro lado, la industria pesquera polaca ofrece una amplia gama de formas de preparación del pescado proveniente principalmente del Mar Báltico. Son muy populares la caballa y anguila ahumadas como también los arenques curados en sal y preparados de diferentes maneras. Las mejores marcas de productos marinos vienen de las empresas: www.wilbo.pl, www.superfish.pl, www.lososustka.com.pl, www.lisner.pl



Variadas presentaciones de conservas de pescado (arenque, caballa y anchoveta) de la empresa Neptun (www.wilbo.pl).



Guindones cubiertos de chocolate, chocolates rellenos de cerezas, trufas rellenas de avellanas y barras de chocolates rellenos de diferentes sabores de la empresa Wawel SA (www.wawel.com.pl).

Amplia oferta de los principales productores de licores de Polonia:
www.pernod-ricard.com
www.stock-polska.pl
www.polmos.wroc.pl
www.mazurskiemiody.pl



Polonia es uno de los productores más importantes y antiguos de vodka, la bebida alcohólica más popular, que se produce a base de papa, cebada o remolacha. En la ciudad de Poznań se destila, desde el año 1823, el vodka Wyborowa - marca polaca de renombre mundial.

Además de vodka puro, se produce una gran variedad de vodkas saborizados que contienen diferentes especias, hierbas, jugos de fruta y hasta chocolate. Polonia también tiene una larga tradición de producción de hidromiel, bebida que se obtiene de la fermentación del agua y la miel.



La tradición de elaboración de dulces en Polonia es muy antigua. Ya en la Edad Media en la ciudad de Toruń se preparaban los famosos dulces de jengibre conocidos en toda Europa. A mediados del siglo XIX se funda la primera fábrica de chocolates en Polonia. Actualmente es una gran industria que ofrece todo tipo de dulces y chocolates, desde las tabletas de chocolates con avellanas, nueces, pasas y diferentes tipos de relleno, hasta fruta confitada y una gran variedad de bombones y barras a base de chocolate.



Caja de bombones, wafers, barritas rellenas y chocolates rellenos de jalea de fruta de la empresa Jutrzenka Colian SA (www.jutrzenka.com.pl).



Máquinas para la producción de briquetas de biomasa, un excelente combustible para todo tipo de hornos.
www.asket.pl



Tecnología para el tratamiento de aguas residuales, que consiste en el uso de tanques de vacío en el proceso de depuración.
www.biogradex.pl



En los últimos años Polonia se sometió a una exitosa transición hacia la economía verde, basada en el conocimiento y la innovación. El objetivo es aumentar la eficacia de la transferencia de tecnología para la buena identificación de las necesidades de los países en desarrollo en esta área. La industria ecológica polaca produce tecnología en energía renovable, en aguas residuales, en apoyo a la gestión de residuos, en ahorro de energía y en bajas emisiones de carbono.

Las empresas presentadas aquí han sido galardonadas por el Ministerio del Ambiente con el premio:

GREENEV



Sistema de control a través de Internet que optimiza el uso de la calefacción, la electricidad, el agua y el gas en los edificios. www.promar.com.pl



Sunex es uno de los más grandes productores europeos de tecnología solar. Sus paneles solares de acero inoxidable junto con el sistema de instalación ofrecen una excelente calidad y durabilidad.

www.sunex.pl



Lediko produce lámparas LED y un sistema de controladores para iluminación en áreas públicas. Esta tecnología permite un gran ahorro de electricidad respecto a los sistemas tradicionales. www.ledikopro.com



La empresa Wofil ha desarrollado una tecnología única de bajo costo en la purificación de agua con el uso de ozono, sin la necesidad de emplear productos químicos. www.wofil.pl



La empresa Petroster se dedica a la construcción y equipamiento de estaciones de gasolina y depósitos de petróleo. Ha desarrollado el sistema SECURE TANK PACKAGE que comprende una serie de detectores, seguros y válvulas para asegurar el óptimo funcionamiento de tanques de hidrocarburos. www.petroster.pl



Melex (www.melex.com.pl) ofrece una amplia gama de carros eléctricos, desde carritos de golf hasta vehículos de carga.

Europegas (www.europegas.pl) es el líder europeo en la producción de sistemas de conversión vehicular a gas. Ha desarrollado el único sistema de conversión a gas de motores a petróleo.





AMZ-Kutno (www.amz.pl) produce diferentes tipos de buses, ambulancias, vehículos para transporte de valores, de uso especial y para el ejército.



Polonia es el octavo productor de autos en la Unión Europea con más de 900 mil vehículos fabricados anualmente - la mayoría para la exportación. Aparte de las grandes empresas internacionales como Fiat, GM, Toyota, Volkswagen, Man, Volvo y Scania, existen numerosas empresas de capitales polacos lideradas por Solaris (www.solarisbus.pl) y Solbus

(www.solbus.com.pl), los fabricantes más grandes de autobuses. La industria automotriz polaca produce además, carros eléctricos (www.melex.com.pl), vehículos de uso especial (www.amz.pl), neumáticos (www.stomil-poznan.pl), motores y diferentes tipos de autopartes como asientos para autos y sistemas de conversión vehicular a gas (www.europegas.pl).



Yate producido por la empresa Galeon (www.galeon.pl), líder en la producción de yates y ganador de premios al mejor producto polaco.

Polonia tiene una larga tradición de fabricación de barcos. Los astilleros de Gdańsk y Szczecin son mundialmente conocidos. Actualmente la industria de construcción de yates es la más dinámica, con una producción anual de alrededor de 20 mil unidades. Polonia es el segundo mayor productor mundial de yates de hasta 10 metros de largo y en todo el país existen más de mil empresas trabajando en el rubro, de las cuales Janmor (www.janmor.com.pl) tiene la más larga trayectoria. La empresa Sunreef Yacht (www.sunreef-yachts.com) es líder mundial en la fabricación de catamaranes de lujo de hasta 30 metros de largo.

Los más grandes productores de yates son: Delphia (www.delphiayachts.pl) y Galeon (www.galeon.pl).



Delphia Yachts (www.delphiayachts.pl) es el más grande productor de yates en Polonia. Anualmente produce alrededor de 150 veleros y 1000 yates a motor.



Avión multifuncional M28 equipado con el más moderno sistema Glass Cockpit.



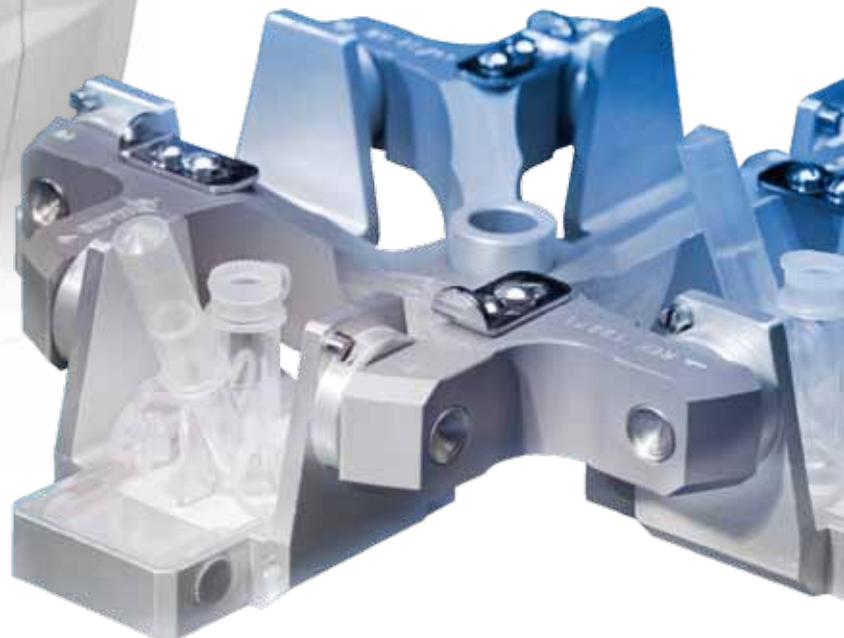
Helicóptero multifuncional S-70i BLACK HAWK producido por la empresa PZL Mielec.

La industria aeronáutica en Polonia cuenta con más de 70 años de tradición, produciendo aviones para uso militar, agrícola, de entrenamiento y multiusos, así como helicópteros, ultraligeros, partes y accesorios. La industria comprende alrededor de 100 empresas, con más de 20 mil empleados altamente calificados. Muchas partes producidas en las fábricas de Polonia se suministran a aviones de las marcas Boeing, Airbus, Pratt&Whitney, AgustaWestland, F-16 y otros. Las principales fábricas de aviones en Polonia son: www.pzlmielec.pl, www.marganski.com.pl, www.aero.com.pl.



Centrifugas y otros instrumentos para laboratorios de la empresa MPW (www.mpw.pl).

La industria polaca en el área de la medicina es muy variada. En Polonia se produce mobiliario para hospitales (www.farum.pl), electrocardiogramas, marcapasos Holter (www.aspel.com.pl), instrumental médico (Aesculap Chifa www.chifa.com.pl), centrifugas para laboratorios (www.mpw.pl), escáneres de ultrasonido (Echo-Son www.echoson.com.pl), así como estetoscopios, materiales de primeros auxilios, cosméticos, (www.tzmo.pl), los que se exportan a casi todo el mundo. También en Polonia existe una gran industria de producción de medicamentos bajo la marca comercial POLFA.





La empresa Rafamet (www.rafamet.com) se especializa en la producción de tornos y centros de maquinado y exporta 80% de su producción para diferentes industrias (astilleros, siderúrgicas, producción de trenes, etc.) en todo el mundo.



Martillos, hachas y destornilladores son algunos productos de la vasta oferta de herramientas y electro-herramientas manuales producidas por la empresa Topex (www.topex.net).





La empresa Pafana (www.pafana.pl) produce diferentes tipos de cuchillas de torno plegables, fresas y cabezales de fresado plegables, cuchillas de mandrinar, brocas plegables, avellanadores, cuchillas de tornos y placas multi-filos para herramientas plegables.

El sector de la fabricación de herramientas en Polonia se caracteriza por su gran diversidad y está dirigido tanto para el público masivo (www.topex.net) como para suministrar máquinas y herramientas a otros sectores de la industria. El sector incluye, entre otras, la producción de formas de prensas de diferentes usos, tornos para el labrado de metales, herramientas manuales para la agricultura y construcción, puntas de brocas, cuchillos y cortadores para sierras y fresadoras (www.pafana.pl). La empresa FUM-Poreba (www.fum-poreba.pl) es una de las más grandes productoras de tornos medianos y grandes en Polonia y en el mundo.

Celma (www.celma.com.pl) es la más importante empresa polaca que produce, desde hace 50 años, taladros, perforadoras, rectificadoras y lijadoras. Y la fábrica Globus (www.globus-wapienica.eu) ofrece una amplia variedad de herramientas para el labrado de madera y metal así como para el sector de la construcción produciendo además herramientas especializadas a pedido.





Pronar (www.pronar.pl) es el más grande productor polaco de diferentes tipos de remolques.

La agricultura en Polonia constituye una de las ramas más significativas de la economía del país. Uno de los resultados del ingreso de Polonia a la Unión Europea fue el incremento importante de la demanda de suelos agrícolas. En nuestro país se produce maquinaria para diferentes cultivos y usos, tales como tractores (marca URSUS), arados, gradas de discos y de dientes, cultivadores, arados fresadores, sembradoras de semillas, plantadoras y arrancadoras de papas, tractores para cultivo de papas, distribuidores de fertilizantes, pulverizadores, segadoras, volteadoras y rastrilladoras, prensas agrícolas, cosechadoras-trilladoras, máquinas para sortear, ordenadoras y remolques para uso en la agricultura.

Los principales productores de maquinaria para la agricultura son: www.pronar.pl, www.warfama.pl, www.uniagroup.com, www.krukowiak.com.pl, www.kwazar.com.pl



Los pulverizadores de la empresa Kwazar (www.kwazar.com.pl) son exportados a más de 100 países en todo el mundo.



Ejemplos de uso de maquinaria para transporte continuo producida por la empresa Famak (www.famak.com.pl).

La industria electromecánica polaca tiene también una amplia oferta de maquinaria para construcción y mantenimiento de carreteras (Dressta Stalowa Wola www.dressta.com.pl y Bumar www.bumar.gliwice.pl) así como de grúas y elevadores para transporte continuo, producidos por la empresa Famak (www.famak.com.pl). Cargadores, excavadoras y volcadores producidos por empresas polacas han sido instalados en diferentes puertos de Europa, África y Asia.





Diferentes pisos de vinilo de la empresa Gamrat (www.gamrat.com.pl).

La industria de materiales y acabados de construcción es un sector muy importante de la economía polaca y suministra diversos productos para el dinámico sector de construcción de edificios, casas, fábricas y centros comerciales.

Destacan las empresas de producción de perfiles de aluminio (www.grupakety.com); ventanas y puertas de madera y PVC (www.stolbud.pl); ventanas para techos (www.fakro.pl); cerraduras (www.lob.pl, www.gerda.pl); espumas de poliuretano y otros productos químicos (www.selena.pl, www.atlas.com.pl); pisos de vinilo y productos de polietileno (www.gamrat.com.pl), tuberías de cobre (www.hutmen.pl, www.walcownia.com.pl), entre otras.



Tuberías de cobre producidas por las empresas: Hutmen (www.hutmen.pl) y Walcownia Metali Dziedzice (www.walcownia.com.pl).



Muestras de los interiores donde se instalaron los porcelanatos de la empresa Ceramika Nowa Gala (www.nowa-gala.pl).

Polonia es el cuarto mayor productor de mayólicas y cerámicos en Europa. En el año 2010 la producción total de todas las fábricas de nuestro país era de alrededor de 100 millones de metros cuadrados de mayólicas y cerámicos, estando un 30% de este total dedicado a la exportación. La fábrica Opoczno cuenta con más de 130 años de tradición en la elaboración de mayólicas. Polonia también cuenta con una gran producción de vidrio, siendo la empresa Huta Szkła Krosno la más conocida mundialmente.

Los más importantes productores de mayólica y cerámica en Polonia son:

- Cersanit
- Ceramika Paradyż
- Ceramika Tubądzin
- Ceramika Nowa Gala
- Polcolorit





Maquinaria para la minería de la empresa FAMUR (www.famur.com.pl).



Actualmente Polonia es el mayor productor de carbón de la Comunidad Europea y ocupa el quinto lugar en el mundo en cuanto a yacimientos reconocidos de carbón de piedra y de lignito. La larga tradición de exploración tanto de carbón como de otros minerales (cobre, zinc, plomo, azufre y sal) ha sido un impulso para el desarrollo de su gran industria de maquinaria minera.

El consorcio más grande de Polonia, Korpex (www.korpex.com.pl) es el tercer más grande del mundo en el sector de maquinaria para la minería. Otras empresas polacas dedicadas a la producción de maquinaria, tanto para minas de tajo abierto como subterráneas son: Famur (www.famur.com.pl), Fasing (www.fasing.pl) y Bumech (www.bumech.pl).

La empresa Makrum (www.makrum.pl) se especializa en maquinaria para minería marítima.



Para más información, comunicarse con la Embajada de Polonia en Lima o con los Cónsules Honorarios en el Perú, Ecuador y Bolivia.

PERÚ

LIMA

Embajada de la República de Polonia
Av. Salaverry 1978, Jesús María, Lima
Telf. (++51-1) 4713920 / 4713925; Fax: (++51-1) 4714813
e-mail: lima.we@msz.gov.pl, aneta.dukszto@msz.gov.pl

CALLAO

Sr. Piotr Nawrocki
Av. San Juan 705, Surco
Telf. (++51-1) 3721368, 3721369; Fax: (++51-1) 2754968
e-mail: pnkpol@gmail.com

AREQUIPA

Sr. Vladimir Soto León Velarde Malca
Calle Jerusalén 401-B, Cercado – Arequipa
Telf. (++51-54) 206217
e-mail: consuladopolonia@gmail.com

ECUADOR

QUITO

Sr. Tomasz Morawski
Gen. Leonidas Plaza 1157, Quito, Ecuador
Telf. (++593-2) 2229293 / 2546296; Fax: (++593-2) 2566787
e-mail: morawski@uio.satnet.net

GUAYAQUIL

Sr. Francisco Rizzo Pastor
Av. 9 de Octubre 100 y Malecón Simón Bolívar
Guayaquil – Ecuador
Telf. (++593-4) 2325555 / 2325757; Fax: (++593-4) 2326111 / 2325957
e-mail: frizzo@andinave.com

BOLIVIA

LA PAZ

Sra. Esther Salzmänn Donig
Calle Potosí 1321, La Paz, Bolivia
Telf. (++591-2) 2338678, Fax: (++591-2) 2339063
e-mail: esthersalzmänn@yahoo.com

SANTA CRUZ

Sr. Roberto Saavedra Brychcy
Edificio Banco Nacional de Bolivia
Calle René Moreno 258 – Piso 3
Casilla postal 2481, Santa Cruz, Bolivia
Telf. (++591-3) 3662872 Fax (++591-3) 3339871
e-mail: saavedrab@smx.com.bo, mergueta@bnb.com.bo

Publicación elaborada por



Embajada
de la República de Polonia
en Lima